

Nadstrešnica za vrata Guttavordach BV SECCO 150 x 90 cm

gulta[®]

š.: 7210303

HR

Upute za ugradnju

Opće napomene za sigurnost i montažu nadstrešnica

Naše nadstrešnice su dizajnirane za jednostavniju ugradnju, ali zbog nosivosti i sigurnosti preporučujemo da ugradnju prepustite stručnoj osobi.

Prije montaže detaljno proučite upute za montažu i provjerite pošiljku za moguće neispravne dijelove ili oštećenje tijekom prijevoza. Provjerite pošiljku, jer ne možemo preuzeti odgovornost za eventualno oštećenje već montiranih proizvoda.

- Preporuka - ugradnju trebaju izvršiti najmanje 2 osobe.
- Budući da svaka fasada može imati različiti način izrade i debljinu, postoje i drugačiji zahtjevi za montažni materijal.
- Kod ugradnje nadstrešnica na toplinski fasadni sustav zatražite svakako savjet i montažu od profesionalnih montažera.
- Ne mogu se prihvatiti nikakva jamstvena potraživanja za dijelove koji su podložni trošenju nakon jamstvenog razdoblja.

Pojedine nadstrešnice se isporučuju s vijcima koji nisu primjenjivi za ugradnju na zid s toplinskim fasadnim sustavom (stiropor ili vuna). Već su namijenjeni za čvrste nosive građevinske elemente (beton).

Ovisno o strukturi zida na koji se postavlja nadstrešnica odaberite i nabavite odgovarajuće vijke. Kod pričvršćivanja na fasadu s izvedenom termoizolacijom koriste se specijalne tehnike koje sprječavaju deformaciju fasade i stvaranja toplinskih mostova, zbog čega svakako preporučujemo da ugradnju prepustite stručnim osobama.



gulta[®]

D WICHTIGE HINWEISE!

- Vor der Montage bitte Montageanleitung genau-estens durchlesen und Produkt auf evtl. Trans-portschäden bzw. Fehler überprüfen, da für Schä- den an bereits montierten Produkten keine Haftung übernommen werden kann.
- Prüfen Sie vor dem Einbau, ob Typ, Maß und Farbe übereinstimmen.
- Maßanfertigungen sind vom Umtausch ausge- schlossen.
- Das Vordach darf nur für den vorgeschriebenen Zweck verwendet werden, anderenfalls erlischt der Produkthaftungsanspruch!
- Reinigen Sie das Vordach bitte in Abständen von ca. 3 Monaten. Verwenden Sie nur vom Handel empfohlene Pflegemittel (keine Scheuer- oder Lö- sungsmittel). Die lackierten Teile können auch bei Bedarf mit Autopolitur behandelt wer- den.
- Die Wasserabläufe sind regelmäßig zu reinigen (ansonsten Beschädigungsgefahr durch Stau- wasser).
- Die Befestigungsmittel sind der jeweiligen Be- schaffenheit der Wand anzupassen. Eine aus- reichende Befestigung ist zu gewährleisten.
- Bei erhöhter Schnee- und Eislast ist das Vor- dach abzuräumen.
- **Achtung Unfallgefahr!**
Vordach ist nicht begehrbar.
- **Empfehlung:** Die Montage sollte von zwei Per- sonen durchgeführt werden. Zusätzlich müssen Sie mit einem handelsüblichen Silikon abdich- ten.
- Auf Verschleißteile besteht nach Ablauf der gesetzlichen Garantiezeit kein Garantieanspruch.
- Zu diesem Vordach liefern wir auch separates Zubehör. Bitte informieren Sie sich bei Ihrem Fachhändler.
- Änderung der Konstruktion vorbehalten.

GB IMPORTANT RECOMMENDATIONS!

- Prior to assembly please study the assembly instructions in detail and check the consignment for possible faulty parts or damage during transportation. No liability will be assumed for damage to products already assembled.
- Please check that type, dimensions and colour correspond before assembly
- Custom-made parts cannot be exchanged.
- The canopy may only be used for the intended purpose, otherwise no claims for product liability can be accepted!
- Clean the canopy every 3 months and only use a recommended cleaning product (no scrubbing agents or solvents). If necessary, the lacquered parts can also be treated with with car polish.
- The water drains should be cleaned regularly (in order to avoid damages caused by accumulated water).
- In each case, the canopy fastenings must be suitable for the construction of the wall in question. Secure attachment must be warranted.
- Accumulated snow and ice should be removed from the canopy.
- **Caution - Danger of Accident!** The canopy is not load bearing; do not climb or place your weight on the canopy.
- **Recommendation:** Assembly should be carried out by two persons. You must also seal the canopy using standard commercial silicone.
- No guarantee claims can be accepted for parts subject to wear and tear after the statutory guarantee period has expired.
- We can also supply separate accessories for this canopy. Please ask your local trader for further.
- The design is subject to alterations.

F RECOMMANDATIONS IMPORTANTES !

- Avant le montage, veuillez lire exactement les instructions de montage et vérifier s'il n'y a pas de défaut ou si le produit n'a pas été endommagé pendant le transport, car aucune responsabilité ne sera assumée pour les pièces déjà montées.
- Vérifiez avant le montage, si le type, la dimension et la couleur correspondent.
- Les fabrications sur mesure ne seront pas échangées.
- L'auvent doit être seulement utilisé pour la fonction prescrite, dans le cas contraire, toutes prestations de garanties seront annulées !
- Nettoyez l'auvent environ tous les trois mois. Utilisez seulement des produits d'entretien recommandés dans le commerce (pas de récurant ou de solvant). Si nécessaire, les pièces laquées peuvent être également entretenues avec un polish pour automobile.
- Nettoyez les gouttières régulièrement (l'accumulation d'eau pourrait endommager l'auvent).
- Les moyens de fixation sont à adapter selon la nature du mur. Une fixation sûre et suffisante est à garantir.
- Nettoyez l'auvent si une épaisse couche de neige et de glace le recouvre.
- **ATTENTION DANGER !** Ne montez pas sur l'auvent.
- **Recommandation :** Le montage devrait être effectué par 2 personnes. En supplément, vous devez étancher avec de la pâte de silicone usuelle.
- Une fois la période de garantie légale arrivée à son terme, cette garantie ne s'applique plus sur les pièces d'usure.
- Pour cet auvent, nous livrons également des accessoires des accessoires séparés. Veuillez vous informer auprès de votre dépositaire.
- Sous réserve de modifications de la construction.

OPĆE NAPOMENE ZA SIGURNOST I MONTAŽU NADSTREŠNICA

Prije montaže detaljno proučite upute za montažu i provjerite pošiljku za moguće neispravne dijelove ili oštećenje tijekom prijevoza. Provjerite pošiljku, jer ne možemo preuzeti odgovornost za eventualno oštećenje već montiranih proizvoda. Provjerite vrstu, dimenzije i boju prije ugradnje. Posebno naručene veličine ne mogu se mijenjati.

Nadstrešnica se može koristiti samo za izvornu namjenu, u suprotnome bilo kakvo jamstvo za proizvod ne vrijedi! Pažljivo proučite uvjete jamstva. Dizajn je podložan izmjenama. Ugradnju trebaju izvršiti najmanje 2 osobe. Ne mogu se prihvatiti nikakva jamstvena potraživanja za dijelove koji su podložni trošenju nakon jamstvenog razdoblja.

VAŽNO

Prije ugradnje nadstrešnice, provjerite stanje vašeg zida, možda će biti potrebno koristiti druge vijke i tiple (npr. tiple za šupljine ili slično) osim onih u isporučenom setu za ugradnju. **Vijci koji se isporučuju za nadstrešnicu nisu primjenjivi za ugradnju na zid s toplinskim fasadnih sustavom (stiropor ili vuna). Već su namijenjeni za čvrste nosive građevinske elemente (beton).**

Ovisno o strukturi zida na koji se postavlja nadstrešnica odaberite i nabavite odgovarajuće vijke. Kod pričvršćivanja na fasadu s izvedenom termoizolacijom koriste se specijalne tehnike koje sprječavaju deformaciju fasade i stvaranja toplinskih mostova, zbog čega svakako preporučujemo da ugradnju prepustite stručnim osobama.

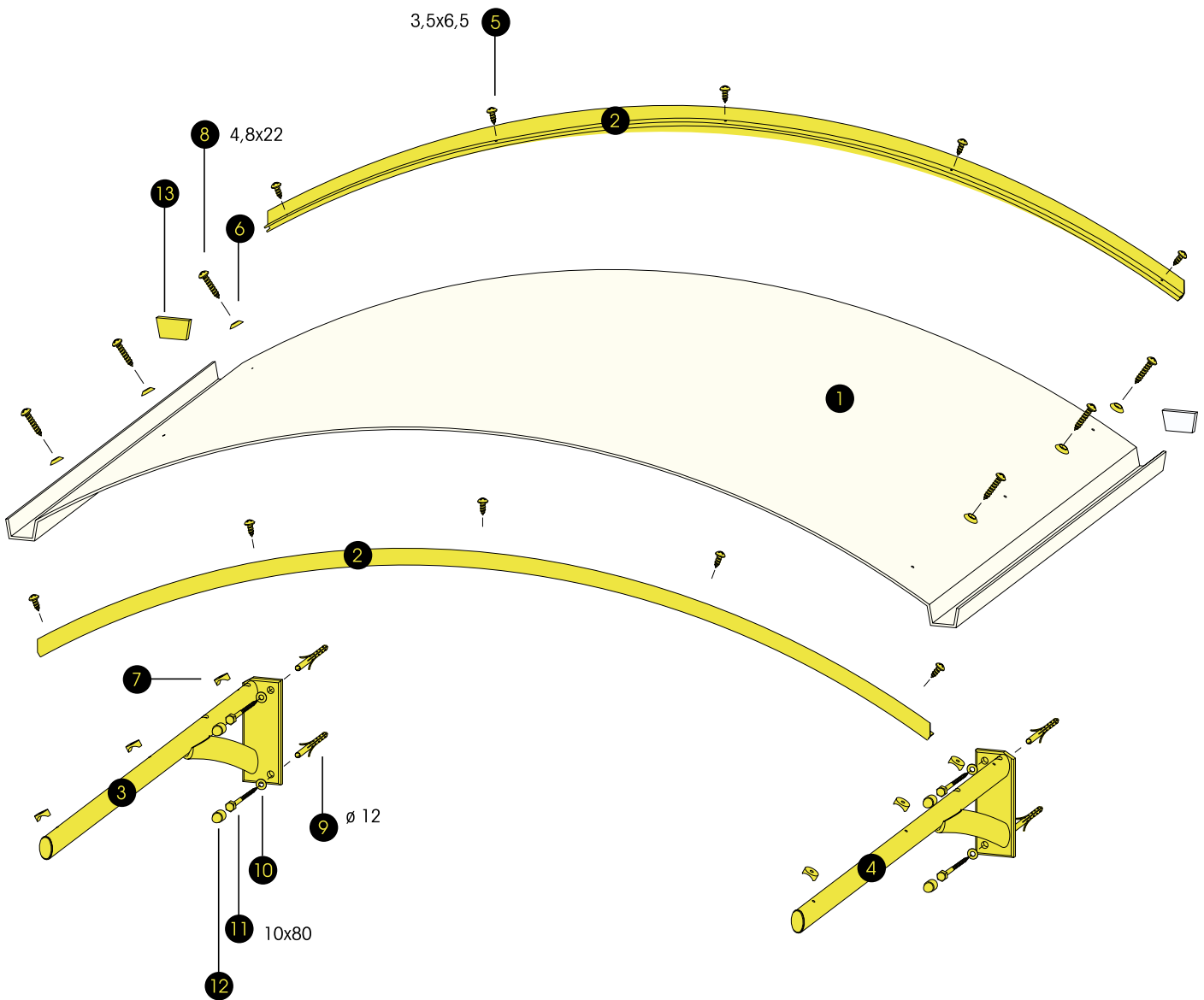
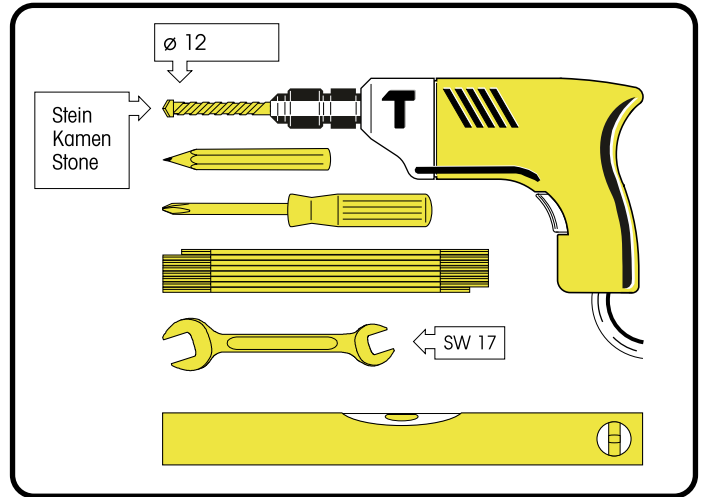
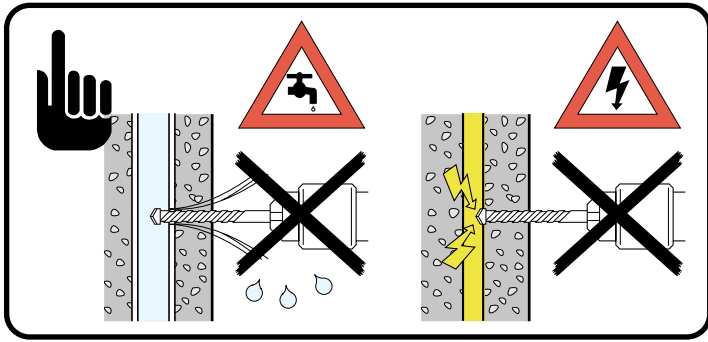
ČIŠĆENJE

Za čišćenje krova i metala nadstrešnice nemojte koristiti abrazive ili sredstva za čišćenje koja sadrže otapala. Koristite blagu sapunsku pjenu i meku, neabrazivnu krp.

Očistite nadstrešnicu svaka 3 mjeseca blagim sredstvom za čišćenje (bez agresivnih sastojaka ili otapala). Ako je potrebno, za lakirane dijelove možete upotrijebiti sredstvo za poliranje automobila. Odvod vode mora se redovito čistiti (kako bi se izbjegla oštećenja zbog sakupljene vode). Nakupljeni snijeg i led mora se ukloniti s nadstrešnice.

Upozorenje — Opasnost od nezgode! Nadstrešnica nije predviđena za terete; ne penjite se niti se cijelom težinom ne oslanjajte na nadstrešnicu.

Preporuka: ugradnju trebaju vršiti dvije osobe. Nakon pričvršćivanja nadstrešnice može se brtviti prostor između nosača (krova) i zida s brtvilom na bazi poliuretana ili s neutralnim silikonom.



Ersatzteilauftrag		Spare parts order		Commande de pieces de rechange	
BOGENVORDACH SECCO					
Nr. No. No.	Bezeichnung Designation Désignation	Artikel-Nr Article No. Article No	Stück Pieces Pièces		
1.	Vordachhaube	-----	1x		
2.	Winkel-Profil	1 - 0894758	2x		
3.		Wandhalter links	1x		
4.		Wandhalter rechts	1x		
5.	3,5x6,5	4 - 0000011	10x		
6.	Rosette 6,4/22/4,9	14 - 0000050	6x		
7.	Sattelscheibe 20-23/5,2	14 - 0000233	6x		
8.	4,8x22 A2 DIN 7981	14 - 0000095	6x		
9.	ø 12 mm	4 - 0000603	4x		
10.	10,5 DIN 125	4 - 0000431	4x		
11.	10x80	4 - 0000131	4x		
12.	Abdeckkappe Sw 17 mm	400 - 4000033	4x		
13.	Kappe	-----	2x		

D Bewahren Sie die Montageanleitung sorgfältig auf. Bei Ersatzteil- und Verschleißteilbestellung (siehe Tabelle) bitte an den Kundenservice wenden [**Verschleißteilbezeichnung: *****].

GB Please keep the assembly instructions in a safe place. If you wish to order spare parts and parts subject to wear (see table) please contact your after-sales service. [**Designation of part subject to wear: *****].

F Conserver soigneusement la notice de montage. Pour toute commande de pièces de rechange et de pièces d'usure (voir tableau), veuillez vous adresser à notre service après-vente. [**Désignation des pièces d'usure : *****].

I Conservare con cura le istruzioni di montaggio. Per l'ordinazione di pezzi di ricambio e soggetti ad usura (v. tabella) rivolgersi al Servizio Clienti [**Denominazione pezzo soggetto ad usura: *****].

NL Bewaar de montagehandleiding zorgvuldig. Voor het bestellen van reserve- of slijtageonderdelen (zie tabel) contact opnemen met de klantenservice [**Aanduiding slijtageonderdelen: *****].

E Conserve las instrucciones de montaje cuidadosamente. En caso de solicitar piezas de repuesto y de desgaste (véase tabla), diríjase al servicio postventa [**Denominación de piezas de desgaste: *****].

N Kontakt din lokale forhandler om du vil bestille reserve eller slidedeler (se tabell). (**Slidedeler er merket *****)

S Behåll monteringsanvisningarna. Om ni behöver beställa reservdelar eller delar utsatta för slitage (se tabell) vänligen kontakta er återförsäljare. (**Slitdelar är märkta med *****)

FIN Säilytä asennusohje huolellisesti. Käänny varaosien tai kuluvien osien tilauksessa asiakaspalvelun puoleen (katso taulukko) [**Kuluvan osan nimike: *****].

GR Φυλάξτε επιμελώς τις οδηγίες συναρμολόγησης. Για την παραγγελία ανταλλακτικών και αναλώσιμων υλικών (βλ. πίνακα), απευθυνθείτε στο Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών [**Περιγραφή αναλώσιμων υλικών: *****].

PL Instrukcję obsługi należy starannie przechowywać. Zamówienia części zamiennych i zużywalnych (patrz tabela) prosimy kierować do serwisu klienta [**nazwa części zużywalnej: *****].

CZ Návod na montáž si pečlivě uschovejte. Při objednávání náhradních dílů a dílů podléhajících opotřebení (viz tabulku) se prosím obračejte na servisní službu. [**Označení dílu podléhajícího opotřebení: *****].

HU Gondosan őrizze meg a szerelési utasítást! Pótalkatrészek és a gyorsan kopó alkatrészek rendelésénél (lásd a táblázatot) forduljon a vevőszolgálatához [**Gyorsan kopó alkatrész megjelölése: *****].

HR Brižljivo pohranite upute za montažu. Kod narudžbe rezervnih i potrošnih dijelova (vidi tabelu) molimo obratite se servisnoj službi [**Oznaka potrošnog dijela: *****].

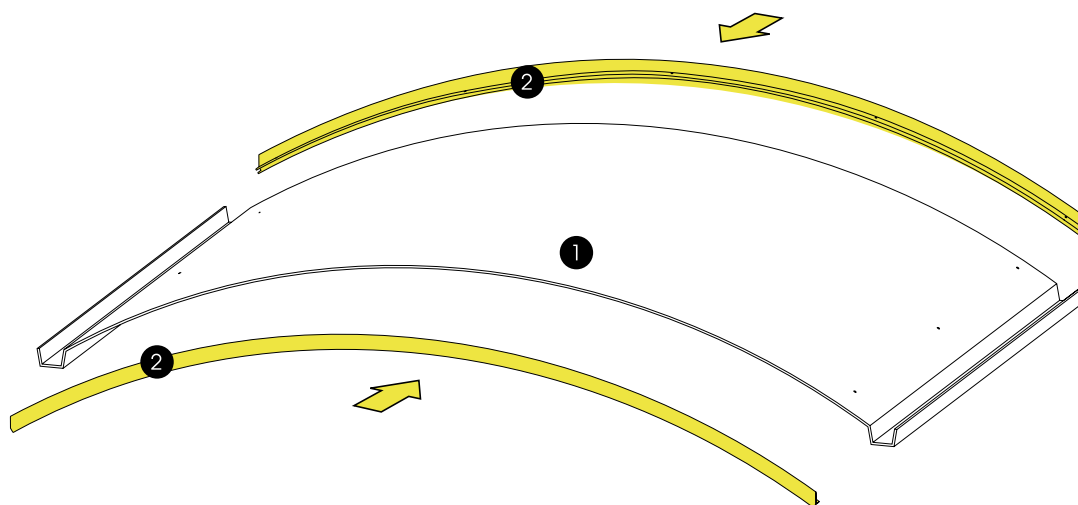
SK Návod na montáž si starostlivo uschovajte. Pri objednávkach náhradných dielov a dielov podliehajúcich opotrebeniu (viď tabuľku) sa prosím obráťte na servisnú službu. [**Označenie dielu podliehajúceho opotrebeniu: *****].

SLO Skrbno shranite navodilo za uporabo. Prosimo, da se pri naročilu nadomestnih delov in delov ki se obrabljajo (glej tabelo) obrnete se na servisno službo; [**Oznaka dela, ki se obrablja: *****].

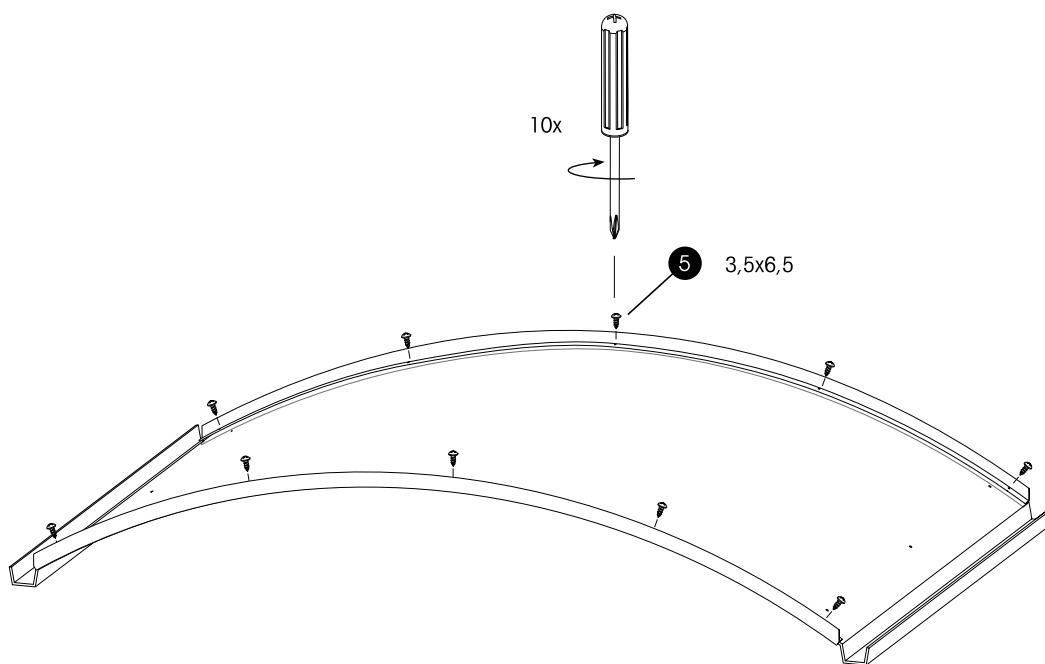
RUS Инструкция по монтажу должна храниться в надежном месте. Для заказа запчастей и быстроизнашивающихся деталей (см. таблицу) следует обращаться в отдел обслуживания клиентов [**Обозначение быстроизнашивающейся детали: *****].

RO Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni de montaj. Pentru comenzi pieselor de schimb și de uzură (vezi tabel), vă rugăm să vă adresați serviciului pentru clienți [**Denumirea pieselor de uzură: *****].

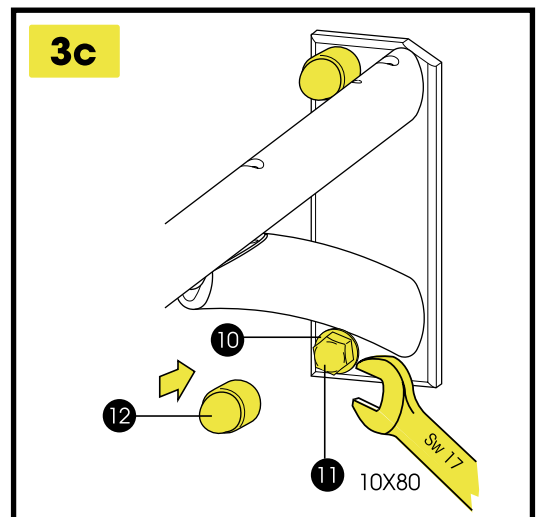
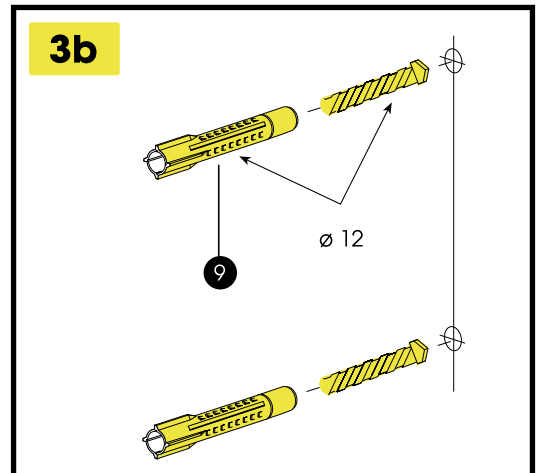
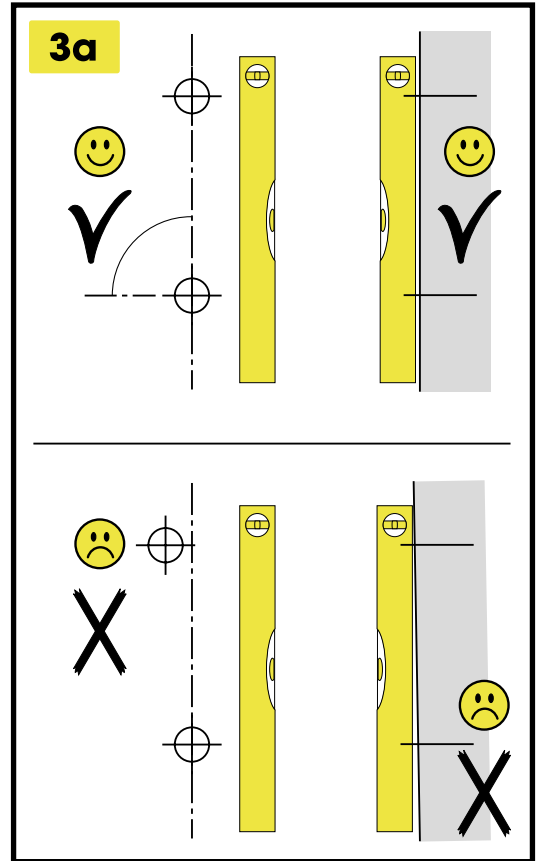
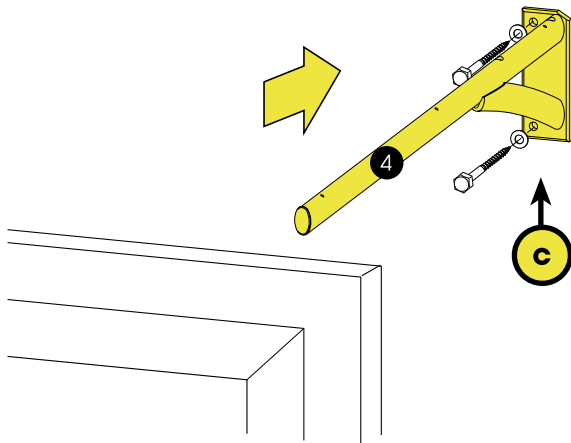
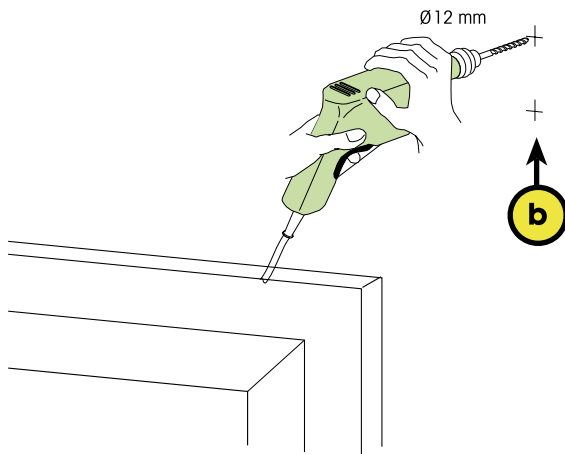
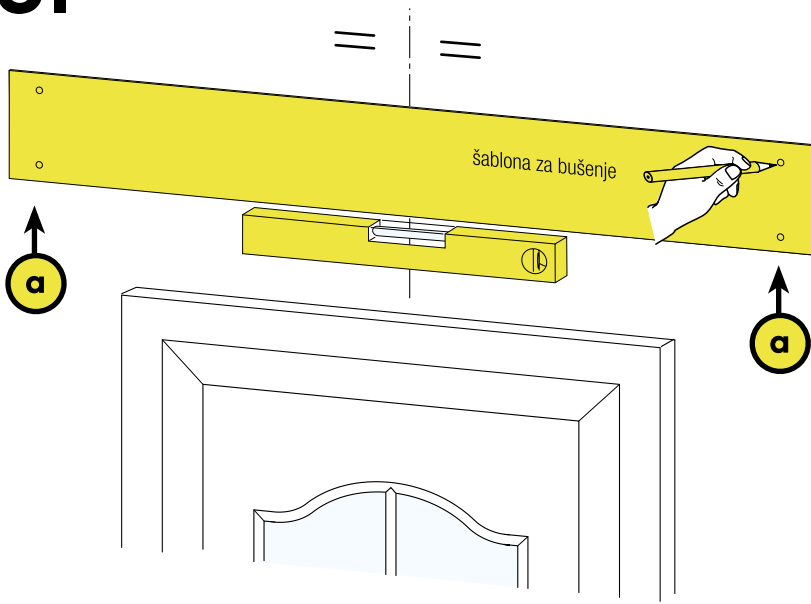
1.



2.

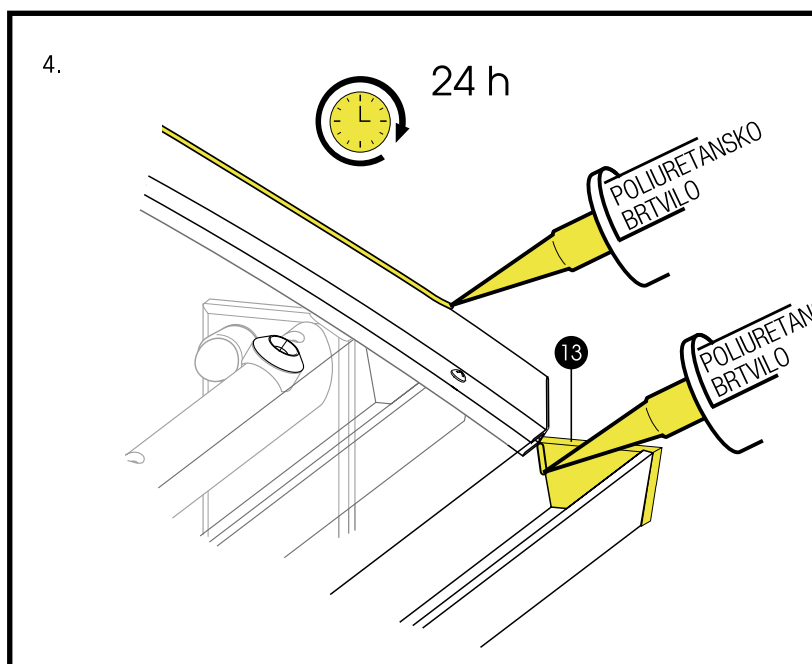
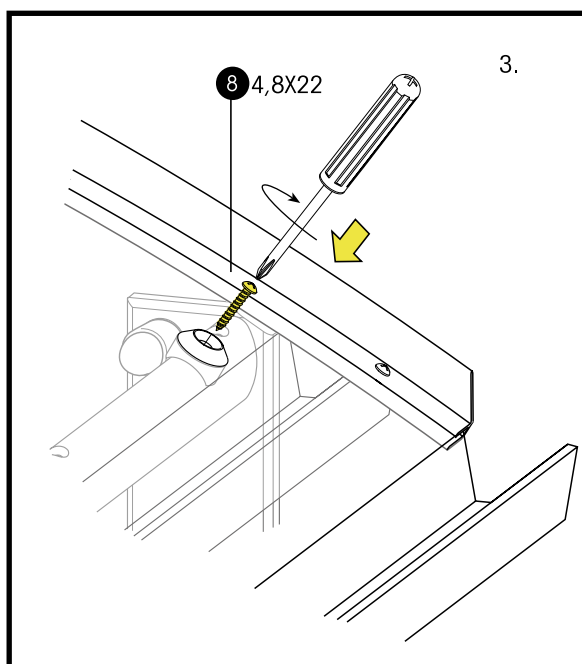
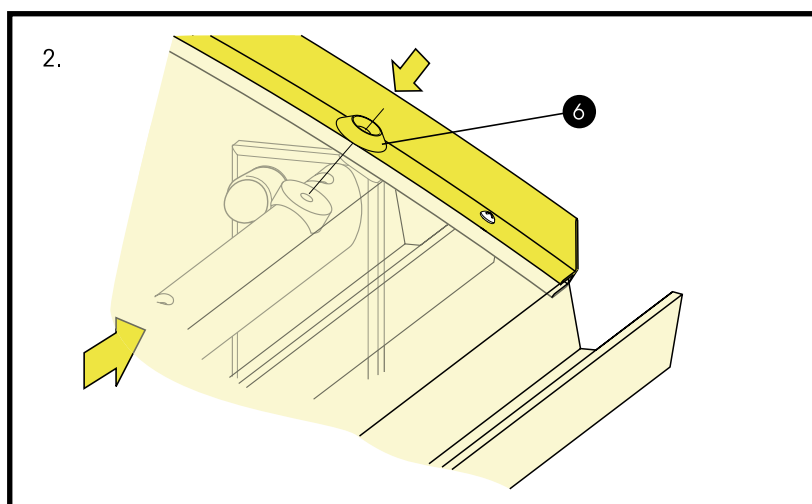
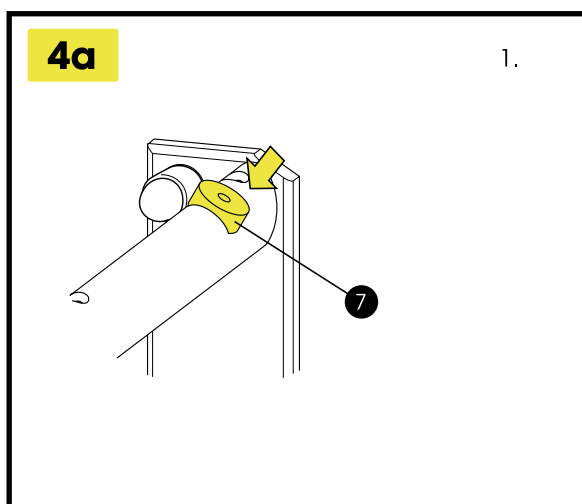
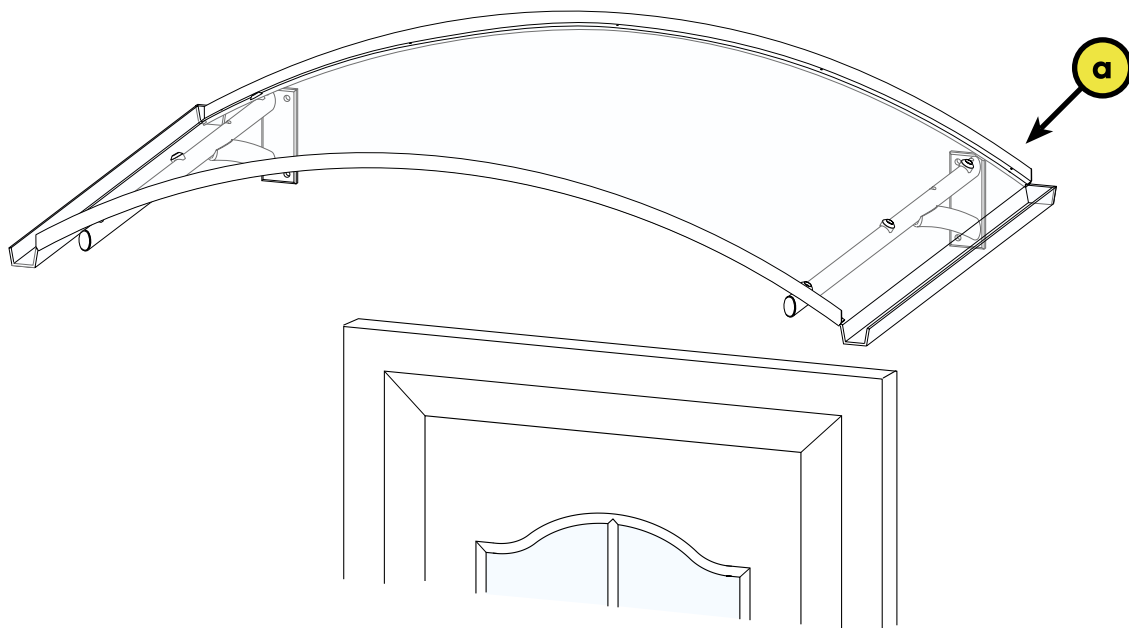


3.



Vijci koji se isporučuju s nadstrešnicom nisu primjenjivi za ugradnju na zid s toplinskim fasadnim sustavom (stiropor ili vuna). Već su namijenjeni za čvrste nosive građevinske elemente (beton). Kod ugradnje nadstrešnica na toplinski fasadni sustav zatražite svakako savjet i montažu od profesionalnih montažera.

4.



Nakon pričvršćivanja nadstrešnice može se brtviti prostor između nosača i zida s brtvilom na bazi poliuretana ili druga solucija s neutralnim silikonom.

Asortiman



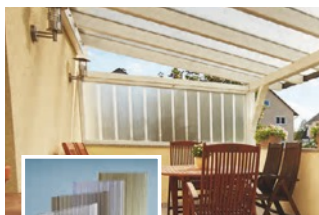
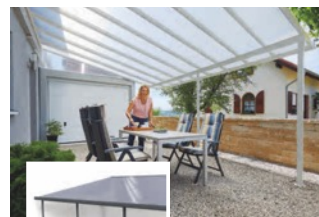
Hohlkammerplatten



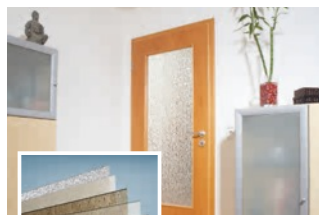
Profilplatten



Vordächer



Paneele



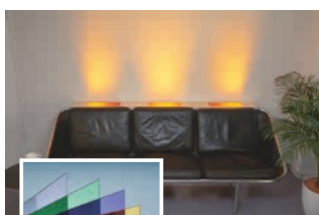
Ebene Platten



Bitumenwellplatten



Noppenbahn



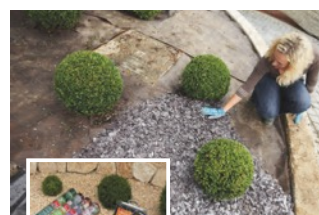
Hobbyplatten



E&ktplatten



Rasengit



Gartenprodukt



Gutta Hrvatska d.o.o.
Sjedište: Frana Kurelca 3, Varaždin, Hrvatska
OIB: 53519058242
Prodaja / skladište Kobiljačka cesta 102, 10361 Sesevete-Kraljevec
Telefon: 01 / 240 97 97
GSM: 099/2115500
info@gutta.hr
www.guttashop.hr | www.gutta.hr

www.guttashop.hr